

Teil 1 - Praktischer Teil

Folgende Werkstücke/Objekt werden vorgelegt, können angegriffen und begutachtet werden:

- 1 Zaunring/anelli per lo steccato
- 2 Zaunspelte/montanti in legno per le recinzioni
- 3 Dachschindel/scandole
- 4 Strohschab/fasci di copertura in paglia di segale
- 5 Stiefel-Heutrockengerüst/tronchetti per appendere l'erba ad essiccare

Die Fragen dazu lauten jeweils:

1. Objekt 1: Was ist das? Aus welchem Material besteht es? Wie wird es hergestellt und wozu wird es verwendet?

Che cos'è questo? Di che materiale è? Come viene prodotto e a cosa serve?
2. Objekt 2: Was ist das? Aus welchem Material besteht es? Wie wird es hergestellt und wozu wird es verwendet?

Che cos'è questo? Di che materiale è? Come viene prodotto e a cosa serve?
3. Objekt 3: Was ist das? Aus welchem Material besteht es? Wie wird es hergestellt und wozu wird es verwendet?

Che cos'è questo? Di che materiale è? Come viene prodotto e a cosa serve?
4. Objekt 4: Was ist das? Aus welchem Material besteht es? Wie wird es hergestellt und wozu wird es verwendet?

Che cos'è questo? Di che materiale è? Come viene prodotto e a cosa serve?
5. Objekt 5: Was ist das? Aus welchem Material besteht es? Wie wird es hergestellt und wozu wird es verwendet?

Che cos'è questo? Di che materiale è fatto? Come viene prodotto e a cosa serve?

Teil 2 - Museumsbezogener Bereich

1. Beurteilen Sie die folgende Situation. Entspricht das Verhalten des Mitarbeiters den Richtlinien für die Museumsarbeit? Würden Sie etwas anders machen?

„Ein Museumsbesucher setzt sich auf einen Stuhl in einer Stube, also auf ein Ausstellungsobjekt. Ein Stuhlbein gibt unter dem Gewicht des Besuchers nach. Der Besucher wendet sich an einen Museumsmitarbeiter und schildert ihm was vorgefallen ist. Der Museumsmitarbeiter beruhigt den aufgeregten Mann und versichert ihm, dass nichts Schlimmes passiert sei. Der Mitarbeiter nimmt den Stuhl mit in seine Werkstatt, repariert den Schaden und stellt das Objekt eine Stunde später wieder in die Ausstellung.“

Valutate la seguente situazione. Il comportamento del dipendente è conforme al codice etico professionale per i musei? Farebbe qualcosa di diverso?

"Un visitatore del museo si siede su una sedia in una stube, cioè su un oggetto museale. Una gamba della sedia cede sotto il peso del visitatore. Il visitatore si rivolge a un dipendente del museo e gli racconta l'accaduto. Il dipendente del museo calma l'uomo agitato e gli assicura che non è successo nulla di grave. Il dipendente riporta la sedia nel suo laboratorio, ripara il danno e rimette l'oggetto in mostra un'ora dopo."

2. Eine Privatperson schenkt dem Museum ein Objekt. Die Museumsdirektorin nimmt die Schenkung an. Da das Objekt, eine 150 Jahre alte Truhe, sehr sperrig ist, werden Sie mit dem Abholen mit dem Lieferauto des Museums beauftragt. Worauf geben Sie Acht?

Una persona privata dona un oggetto al museo. La direttrice del museo accetta la donazione. Poiché l'oggetto, una cassapanca di 150 anni fa, è molto ingombrante, vi viene chiesto di ritirarlo con il camioncino del museo. A cosa fate attenzione?

3. Bei Ihrer Tätigkeit im Museum halten Sie sich viel im Freigelände auf. Besucherinnen und Besucher werden Sie sicherlich als Museumsmitarbeiterin/Museumsmitarbeiter erkennen und auch an Sie Fragen richten. Eine häufig gestellt Frage lautet: „Stand dieses ‚Dorf‘ schon immer hier?“ Wie beantworten Sie die Frage?

Durante il suo lavoro al museo, trascorrerà molto tempo all'aperto. I visitatori e le visitatrici la riconosceranno sicuramente come dipendente del museo e le faranno delle domande. Una domanda frequente è: "Questo 'villaggio' è sempre stato qui?". Come rispondete a questa domanda?

4. Bei Ihrer Tätigkeit im Museum halten Sie sich viel im Freigelände auf. Sie entdecken eine Besucherin die dort raucht. Wie verhalten Sie sich?

Durante il suo lavoro al museo, trascorrerà molto tempo all'aperto. Scoprite che un visitatore sta fumando lì. Cosa fate?

5. Darf sich ein Mitarbeiter/eine Mitarbeiterin des Volkskundemuseums einen Sammlungsgegenstand (z.B. eine Flachsbrechel) zum persönlichen Gebrauch ausleihen?

È permesso ad un collaboratore/una collaboratrice del Museo provinciale degli usi e costumi il prestito di un oggetto museale (p.e. una gramola da lino) ad uso personale?

Teil 3 -Verhaltenskodex

1. Was ist der Anwendungsbereich des Verhaltenskodex? Qual è l'ambito di applicazione del Codice di comportamento?
2. Welche Dienstpflichten sieht der Verhaltenskodex vor? Quali obblighi di servizio prevede il Codice di comportamento?

3. Wie wird die optimale Qualität des Dienstes gewährleistet? Come si garantisce la migliore qualità del servizio?
4. Was sieht der Verhaltenskodex vor, wenn man beabsichtigt, einer für rechtswidrig gehaltenen Anweisung nicht Folge zu leisten? Cosa prevede il Codice di comportamento se si intende rifiutare l'esecuzione di una disposizione ritenuta illegittima?
5. Welche Verhaltenspflichten im Dienst sieht der Verhaltenskodex vor? Quali obblighi di comportamento in servizio prevede il Codice di comportamento?
6. Wie verhält es sich laut Verhaltenskodex mit Geschenken oder sonstigen Vorteilen? Cosa dice il Codice di comportamento in merito a regali o altre utilità?
7. Welche Sicherheitsrisiken müssen der/dem Vorgesetzten gemeldet werden? Quali rischi per la sicurezza devono essere segnalati alla preposta/al preposto?
8. Wie verhält es sich laut Verhaltenskodex mit der IT-Sicherheit? Cosa dice il Codice di comportamento in merito alla sicurezza informatica?
9. Welche Vorkehrungen tragen laut Verhaltenskodex zur Datensicherheit bei? Quali misure contribuiscono alla sicurezza dei dati secondo il Codice di comportamento?
10. Wie verhält es sich laut Verhaltenskodex mit der Aus- und Weiterbildung? Cosa dice il Codice di comportamento in merito alle attività formative e di aggiornamento?
11. Was sieht der Verhaltenskodex vor, wenn die darin enthaltenen Pflichten verletzt werden? Cosa prevede il Codice di comportamento se vengono violati gli obblighi in esso contenuti?